

TGR-Y MR 001-5



INSTRUKCJA URUCHOMIENIA

STARTING PROCEDURE

KOMPRESOR SOFT WIND VI

AIR PUMP SOFT WIND VI

PL Kompresor SOFT WIND VI

Instrukcja uruchomienia



DO WSZYSTKICH CZYNNOŚCI MONTAŻOWYCH I REGULACYJNYCH PODANYCH PONIŻEJ MOŻE BYĆ POTRZEBNA UŻYTKOWNIKOWI POMOC OSOBY TRZECIEJ. W TYM CELU NALEŻY POPROSIĆ O POMOC OSOBĘ POSIADAJĄCĄ ODPOWIEDNIE UMIEJĘTNOŚCI KTÓRA POWINNA ZASTOSOWAĆ SIĘ DO INFORMACJI ZAWARTYCH W INSTRUKCJI.

NIE NALEŻY KORZYSTAĆ Z MATERACA PRZED JEGO CAŁKOWITYM NAPOMPOWANIEM!

1. Materac należy umieścić na łóżku, kładąc go bezpośrednio na materac sypialny. Wyłogi znajdujące się na końcach materaca przeciwoleżynowego należy zawinąć pod materac sypialny, co ograniczy możliwość ewentualnego przesuwania się względem siebie. Dla celów higienicznych zaleca się przykryć materac podkładem higienicznym lub bawełnianym prześcieradłem, tak aby zabezpieczyć go przed możliwym zabrudzeniem.
2. Wieszak kompresora (pompy) należy otworzyć na odpowiednią szerokość i powiesić go na ramie łóżka.
3. Przewody powietrzne materaca należy podłączyć do kompresora w taki sposób, aby nie były załamane i nie znajdowały się pod materacem. Należy upewnić się, czy przewody są prawidłowo umocowane i nie wysuwają się z portów.
4. Kompresor należy podłączyć do sieci elektrycznej poprzez przewód zasilający. Przy tej czynności konieczne jest zachowanie szczególnej ostrożności.
5. Aby uruchomić kompresor należy wcisnąć przycisk ON na panelu sterującym. Nastąpi pompowanie materaca przeciwoleżynowego.
6. Należy ustawić pokrętkę regulacji ciśnienia na wartość maksymalną. Czas rozruchu (pierwszego pompowania) przed korzystaniem z zestawu wynosi 24 minuty (dwa pełne cykle).



Z MATERACA MOŻNA KORZYSTAĆ DOPIERO PO UPŁYWIE OKOŁO 24 MINUT OD URUCHOMIENIA.

7. Po całkowitym napompowaniu należy ustawić pokrętkę ciśnienia na wartości odpowiadającej wadze pacjenta. Po tej czynności materac przeciwoleżynowy rurowy jest gotowy do użytku.



CIŚNIENIE POWINNO BYĆ DOSTOSOWANE DO INDYWIDUALNYCH POTRZEB PACJENTA WYNIKAJĄCYCH ZE STANU OGÓLNEGO I DOLEGLIWOŚCI TOWARZYSZĄCYCH CHOROBI. W TYM CELU NALEŻY SKONSULTOWAĆ SIĘ Z LEKARZEM PROWADZĄCYM.

KOMPRESOR PRACUJE TŁOCZĄC POWIETRZE NA-PRZEMIENNIE DO KOMÓR MATERACA I W TYM CELU MUSI BYĆ STAŁE WŁĄCZONY. WYŁĄCZNIK OFF NA PANELU STERUJĄCYM SŁUŻY TYLKO DO WYŁĄCZENIA KOMPRESORA W CHWILI, GDY NIKT NIE KORZYSTA

Z MATERACA. PONOWNE KORZYSTANIE Z MATERACA WYMAGA PROCEDURY URUCHOMIENIA (PATRZ KROK 6 I 7).

DANE TECHNICZNE:

- Model kompresora: SOFT WIND VI
- Waga kompresora: 1 kg
- Czas cyklu: 12 minut
- Zakres ciśnienia: 40-110 mmHg
- Przepływ: 6-7l /min
- Zasilanie: AC 220V 50/60 Hz 0,1A
- Bezpiecznik: T1A 250V
- Pobór mocy: 10 W
- Środowisko pracy:
 - Temperatura: + 10°C – 40°C
 - Wilgotność: 10 % - 90 %

UWAGI I ZALECENIA

U PACJENTÓW Z ROZRUSZNIKIEM SERCA KOMPRESOR UMIEŚCIĆ W MIEJSCU JAK NAJBARDZIEJ ODDALONYM OD KŁATKI PIERSIOWEJ.



NIE NALEŻY UŻYWAĆ TEGO SAMEGO MATERACA U RÓŻNYCH PACJENTÓW.

NIE NALEŻY PRZEKRACZAĆ MAKSYMALNEGO OBCIĄŻENIA (140 KG).

NA MATERACU NIE WOLNO PROWADZIĆ ZABIEGÓW REHABILITACYJNYCH.

OSOBY TRZECIE NIE POWINNY SIADAĆ NA MATERACU.

MATERAC MOŻNA STOSOWAĆ TYLKO NA PŁASKICH POWIERZCHNIACH. NALEŻY CHRONIĆ MATERAC PRZED OSTRYMI PRZEDMIOTAMI ORAZ NIE NALEŻY KŁAŚĆ MATERACA BEZPOŚREDNIO NA SPRĘŻYNACH I STELAŻACH ŁÓŻEK O OSTRYCH KRAWĘDZIACH.

NIE NALEŻY UŻYWAĆ KOMPRESORA W SYTUACJI USZKODZENIA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO LUB WTYCZKI, W SYTUACJI AWARII OBJAWIAJĄCEJ SIĘ, NP. BRAKIEM WYDOLNOŚCI. NIE NALEŻY PODŁĄCZAĆ KOMPRESORA DO USZKODZONYCH PRZEDŁUŻACZY LUB GNIAZDEK ZASILANIA.

ZUŻYTY LUB USZKODZONY KOMPRESOR NALEŻY ODDAĆ DO PUNKTU PRZETWARZANIA WYROBÓW ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH. NIE NALEŻY USUWAĆ KOMPRESORA RAZEM Z INNYMI ODPADAMI KOMUNALNYMI.



Szczegółowe informacje dotyczące sprzętu znajdują się w instrukcji obsługi.

z Air pump SOFT WIND VI

Starting procedure



FOR THE ASSEMBLY AND SET-UP DESCRIBED BELOW, THE USER MAY REQUIRE THE HELP OF ANOTHER PERSON. YOU SHOULD ASK FOR HELP FROM A PERSON WITH PROPER SKILLS WHO SHOULD FOLLOW INFORMATION INCLUDED IN THE INSTRUCTIONS.

THE MATTRESS SHOULD NOT BE USED IF IT IS NOT FULLY INFLATED.

1. Place the mattress on the bed directly on top of the regular mattress. The flaps at each end of the anti-decubitus mattress should be tucked under the regular mattress to limit movement of one mattress relative to the other. Next, cover the mattress with the cover included in the set. It is recommended that the mattress be secured with a hygienic vapour-permeable mattress pad or cotton sheet in order to prevent it from being soiled.
2. The hook of the pump should be opened to the desired width and hung on the bed frame.
3. The pump and the mattress should be connected with air hoses so that they are not kinked or trapped under the mattress. Make sure that the hoses are properly fastened and do not come out from the ports.
4. Plug in the pump using the power cord, taking extra care while doing this.
5. To start the pump, press the ON button on the control panel. The anti-decubitus mattress will then start to inflate.
6. Set the pressure dial at the maximum value. The preparation time (the first inflation) prior to use takes 24 minutes (two full cycles).



YOU MUST WAIT 24 MINUTES FROM STARTING THE MATTRESS BEFORE USE.

7. Following complete inflation, the pressure dial should be set at a value appropriate to the patient's weight. The anti-decubitus mattress with air pump will then be ready to use.



THE PRESSURE SHOULD BE APPROPRIATE FOR THE USER'S INDIVIDUAL NEEDS DETERMINED BY HIS/HER GENERAL CONDITION AND COMPLAINTS ASSOCIATED WITH THEIR CONDITION. TO OBTAIN THIS INFORMATION YOU SHOULD CONTACT YOUR DOCTOR.

THE AIR PUMP OPERATES BY ALTERNATELY PUMPING AIR TO MATTRESS AIR CELLS AND FOR THIS REASON NEEDS TO BE ON ALL THE TIME. THE OFF BUTTON ON THE CONTROL PANEL IS ONLY FOR TURNING OFF THE PUMP WHEN THE MATTRESS IS NOT IN USE. BEFORE USING THE MATTRESS AGAIN, THE STARTING PROCEDURE MUST BE PERFORMED (SEE STEPS 6 AND 7)

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

- Air pump model: SOFT WIND VI
- Air pump weight: 1 kg
- Cycle duration: 12 minutes
- Pressure range: 40-110 mmHg
- Flow: 6-7l/min
- Power: AC 220V 50/60 Hz 0,1A
- Fuse: T1A 250V
- Wattage: 10 W
- Operating environment:
 - Temperature: + 10°C – 40°C
 - Humidity: 10% - 90%

SAFETY RULES

IN PATIENTS WITH A PACEMAKER, THE PUMP SHOULD BE PLACED AS FAR FROM THE CHEST AS POSSIBLE.



ONE MATTRESS SHOULD ONLY BE USED FOR ONE PATIENT.

DO NOT EXCEED THE MAXIMUM WEIGHT CAPACITY (140 KG).

NO REHABILITATION PROCEDURES SHOULD BE PERFORMED ON THE MATTRESS.

OTHER PEOPLE SHOULD NOT SIT ON THE MATTRESS.

THE MATTRESS MAY ONLY BE USED ON FLAT SURFACES. THE MATTRESS SHOULD BE PROTECTED AGAINST SHARP OBJECTS AND SHOULD NOT BE LAID DIRECTLY ON BED SPRINGS OR BED FRAMES WITH SHARP EDGES.

THE AIR PUMP SHOULD NOT BE USED IF THE POWER CORD OR PLUG IS DAMAGED, OR IN CASE OF APPARENT PRODUCT FAILURE, FOR EXAMPLE, INSUFFICIENT PUMPING FORCE. THE AIR PUMP SHOULD NOT BE CONNECTED TO DAMAGED EXTENSION CORDS OR ELECTRIC OUTLETS.

A WORN OUT OR DAMAGED AIR PUMP SHOULD BE TAKEN TO AN ELECTRICAL OR ELECTRONIC RECYCLING CENTRE. DO NOT DISPOSE THE AIR PUMP WITH OTHER MUNICIPAL WASTE.



More detailed information concerning the equipment can be found in the user manual



**TIMAGO INTERNATIONAL GROUP
OSSOWSKI SP. K.
UL. KARPACKA 24/12**

43-316 Bielsko-Biała, Polska
T.: +48 33 499 50 00
F.: +48 33 499 50 11

TIMAGO.COM